

محمد مهدی رکنی

## آزمون زندگی و بهره فرزانگان از آن

كُلُّ نَفْسٍ ذَاةٌ لِّمَوْتٍ وَ نَبْلُوكُمْ بِالشَّرِّ وَ الْخَيْرِ فِتْنَةٌ وَ إِلَيْنَا  
تُرْجَعُونَ<sup>۱</sup>

هر کسی طعم مرگ را می‌چشد. و ما شما را به بد و نیک [این جهان] می‌آzmاییم، و سرانجام بهسوی ما باز می‌گردید.<sup>۲</sup>

قریب یک سال است دکتر غلامحسین یوسفی محقق نامبردار و استاد زبان و ادبیات فارسی، از میان ما رخت برگرفته روی درنقاپ خاک کشیده است. حقی که آن مرحوم بر دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد و مخصوصاً بر گروه زبان و ادبیات فارسی دارد، ایجاب می‌کند ادای وظیفه کرده لختی قلم را برقدانش بگریانم، و شمهای از فضایلش را برشمارم. اما آغاز مقال را به گزارش آئه ذکر شده اختصاص می‌دهم، و پاداش خیر آن را هدیه روان آن شادروان می‌کنم.

بنابر آنچه مفتران نوشتند<sup>۳</sup> «نفس» در قرآن کریم به سه معنی استعمال شده<sup>۴</sup>، که در آیه مورد بحث بهمعنی «انسان» می‌باشد<sup>۵</sup>. بنابراین نخستین جمله آیه این قانون همگانی و سنت خلاف ناپذیر الهی را بیان می‌کند که همه انسانها از دانا و کانا، توانا و ناتوان شاه و گدا همه و همه شربت مرگ را می‌چشند و مُردنی‌اند،

و بقا مخصوص ذات پاک آفریدگار هستی بخش است که: **کل شیء هالگ** <sup>۱</sup> **لا وجهه**<sup>۲</sup>.

البته با اندک تفکر درمی‌یابیم جاودانگی در دنیایی را که با گرفتاریها و مصایب گوناگون سپری می‌شود، هیچ خردمندی طالب نیست، و با اندک تأمل می‌پذیریم مرگ پایان شایسته‌ای برای انسان است، زیرا مردن نقل مکان است نه فنا روح<sup>۳</sup>، و غروب خورشید جان است در این جهان و طلوع آن در جهان دیگر، و از این رهگذر است که به شهر جانان می‌رسیم<sup>۴</sup>، و بدیدار محبوب نایل می‌شویم<sup>۵</sup>. اما ناراحتی که همه از مردن داریم برای این است که در طول عمر به زندگی این جهان وابسته و علاقه‌مند شده‌ایم<sup>۶</sup>، و بدلوازم آن - از خانه وزن و فرزند و مال و منال - دل بسته‌ایم<sup>۷</sup>، و طبیعی است که مفارقت از آنها را نمی‌خواهیم، و یا از حال بعد از مرگ خود ترسانیم<sup>۸</sup>، و از آنچه برایمان پیش خواهد آمد نگران و حیران می‌باشیم<sup>۹</sup>. عواملی از این گونه بیم از مردن را برای ما به وجود می‌آورد، و چهره مرگ را در نظرمان زشت می‌کند. اما اولیاء‌الله که به مقام یقین رسیده‌اند و توحیدشان کامل است، نه تنها چنین ترسی ندارند بلکه خواستار مرگند و نمونه‌های چنین افرادی در طول تاریخ اسلام بوده‌اند<sup>۱۰</sup>، پس باید در کسب معرفت و تحصیل یقین اعتقادی کوشید تا ترس از مردن زایل شود.

البته اظهار ناراحتی که بازماندگان از فوت خویشان و دوستان - بخصوص نیکمردان و دانشمندان - می‌کنند امری طبیعی و عادی است، و نشان علاقه به درگذشته و احساسی پسندیده است، ولی در مقیاس فردی و به حساب عواطف انسانی، نه در یک حساب کلی و جهانی، زیرا «بیدیده‌های موت و حیات نظام متعاقبی را در جهان هستی به وجود می‌آورد»، و همواره مرگ یک گروه زمینه حیات را برای گروهی دیگر فراهم می‌سازد... و بدین ترتیب فیض حیات در عمق بی‌بایان زمان گسترش می‌یابد. اگر مردمی که در هزار سال قبل می‌زیستند

نمی‌مردند نوبت زندگی به انسانهای امروز نمی‌رسید، همچنان که مردم امروز اگر جا تهی نکنند، امکان وجود برای آیندگان نخواهد بود... زمین برای پذیرش حیات ازلحاظ مکان، ظرفیت محدودی دارد، ولی ازلحاظ زمان ظرفیتش نامتناهی است...»<sup>۱۰</sup>.

اکنون این پرسش به ذهن می‌رسد که غرض از این زندگی گذشتی با همه آلام و نجهاش چیست؟ و آدمیزادار این آمدن و رفتن بی اختیار چه سودی می‌برد؟<sup>۱۱</sup> این سوال بجا و برخاسته از ذهن حقیقت‌یاب آدمی را حکیمان و عارفان هر کدام به گونه‌ای پاسخ داده‌اند، که مجال نقل آن نیست، آنچه در صدد بیانش هستیم توضیح جوابی است که قرآن مجید در این باره می‌دهد، و آن در جمله دوم آیه است که می‌فرماید: ما شما را ببیدی و نیکی که در طول زندگانی این جهانی به شما می‌رسد آزمایش می‌کنیم<sup>۱۲</sup>، و سرانجام همه به سوی ما بر می‌گردید و نتیجه کردار خود را می‌بینید.

از این پاسخ پرسش مهمتری به ذهن می‌رسد، به این صورت که: مقصود از آزمایش خداوند چیست؟ و اصولاً جرا آفریدگار دانا انسانها را می‌آزماید؟ پاسخی که دانشمندان اسلام‌شناس به این سؤال داده‌اند<sup>۱۳</sup> این است که: آزمون الی در همان حوادث گوناگون خوش و ناخوشی است<sup>۱۴</sup> که در طول زندگی برای هر کس پیش می‌آید و رفتاری که در آنها از او سر می‌زند، این پیشامدها اولاً موجب به کار گرفتادن نیروهای ذهنی مانند تفکر و تأمل و چاره‌اندیشی و تصمیم‌گیری می‌شود، ثانیاً سبب پرورش و رشد آن نیروها و به‌فعالیت در آمدن استعدادهای بالقوه می‌گردد، زیرا تجربه ثابت کرده در رویارویی با حوادث مختلف - و بویژه دشواریها - است که قابلیتهای نهفته راه کمال پیموده انسان ساخته و ورزیده می‌شود، و اراده‌اش که مظہر شخصیت و هستی معنوی اوست قوت می‌گیرد، ثالثاً از عکس‌العملی که شخص برپایه عقیده و طرز تفکرش در برابر

پیشامدها نشان می‌دهد، مورد ستایش یا نکوهش قرار می‌گیرد، و در آخرت هم سزاوار ثواب یا عقاب خواهد شد.

آری اگر انسان در شرایط مختلف قرار نگیرد یعنی آزموده نشد، خصوصیات روحی و صفات اخلاقی اش به منصه ظهور نمی‌رسد، و کردار و رفتارش که میزان پاداش و کیفر است آشکار نمی‌شود. ازین روست که حضرت علی علیه السلام حکمت اختبار را این چنین بیان می‌فرماید: «لِتَظُهُرُ الْأَفْعَالُ إِنَّمَا يَهَا نُسْتَحْقِقُ النَّوَابُ وَالْعِقَابُ»؛ برای آنکه کارهای را که مستحق ثواب است از آنچه مستحق عقاب است آشکار نماید.<sup>۱۵</sup>

بنابراین، ابتلا و امتحان خدای تعالی که در بسیاری از آیات قرآن ذکر شده<sup>۱۶</sup>، هم برای فعلیت بخشیدن و پرورش استعدادهای نهفته و تربیت و تکامل انسان است، هماهنگ با کل نظام هستی؛ و هم برای آشکار کردن شخصیت و نشان دادن جوهر ذات بشر است، تا به خوبیش خوش - که ساخته اعمالش می‌باشد - بی برد، و پاداش و پادافری که در سرای جاودان می‌بیند براساس عدل و حق و نتیجه آنچه خود کرده است بداند.<sup>۱۷</sup> پس بهر حال فایده آزمون الهی به خود انسان برمی‌گردد، و حتی برای بندگان با معرفت و آگاهی‌لان بلا و محنت هم به خیر و نعمت بدل می‌شود، چون از هر حادثه و رویدادی بهبترین وجه ببره معنوی می‌برند، و برای خودسازی و سیر کمالی از آن استفاده می‌کنند.

اهمیتی که امتحان در سازندگی و تربیت و ظهور شخصیت آدمیان دارد، و فوایدی که بر آن مترتب است، موجب شده سنتی الهی و بردوان باشد، و انسانها از مکلفین عادی و عامی تا علماء و صالحان، همه و همه به صور تهای گونه‌گون در بوته بلا و محنت قرار گیرند، و با فتنه‌ها رویرو شوند<sup>۱۸</sup>، تا ایمان و اخلاصشان یا نفاق و کفرشان در برابر حق و حقیقت آشکار شود. حتی پیامبران بزرگ به قدر بزرگیشان با آزمونهای سخت‌تری مواجه شده‌اند. سرگذشت پیامبرانی چون

حضرت نوح، ابراهیم، ایوب، یوسف، سلیمان و موسی و غیر اینها در کلام الله همه شامل آزمونها و ابتلاءاتی است که برای هر یک پیش آمده، و همگی بدتفویق الهی در آنها پیروز و موفق بوده‌اند، و مایه عبرت دیگران شده‌اند. در برابر آنان سرکشانی چون نمرود و فرعون و مَلُوْ و مُتْرِفِين و طاغوتها بوده‌اند که آیات روشن خدا را منکر شده، گستاخانه حق و حقیقت را رد کرده‌اند، و بعد از دوچنان گرفتار آمده‌اند، و این سنت همچنان در جهان باقی و مستمر است.

شایان ذکر است که هر چند سلامت و قدرت و ثروت و نعمت‌هایی از این دست وسیله آزمایش اشخاص می‌باشد، و هستند کسانی که در این گونه امتحان، شخصیت و حال نخستین خود را از دست داده به فساد و کفران نعمت پرداخته‌اند، اما آزمایش‌شدن به سبب محنت و مصیبیت دشوارتر است و شکیبایی در برابر آنها کمتر، لذا این نوع امتحان برای تعیین صالح و طالح بهتر نتیجه می‌دهد. ظاهراً بدین جهت است که در آئینه مورد بحث، «شُو» مقدم بر «خُبُر» آمده: وَبَلُوكُمْ بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فَتَنَّهُ، بلکه در نگاهی کلی به واژه‌های قرآن که به معنی «آزمایش» به کار رفته می‌بینیم لغاتی است که معنی اصلی آنها مفهوم «سخنی و رفع» را در بردارد، و آنها عبارت است از: ابتلاء<sup>۲۰</sup>، امتحان<sup>۲۱</sup>، فتنه<sup>۲۲</sup>.

دنبله این بحث فشرده را رها کرده به جمله پایانی آید: وَإِنَّا نُرِجُعُونَ می‌پردازیم، که سرانجام زندگی این جهانی را بیان می‌کند، یعنی بازگشت به مبدأ متعال و رسیدن به پاداش اعمال.

تناسب این جمله با مقدمه آید بنایه نظر علامه فرزانه طباطبائی در این است که: چون حیات هر انسانی در این جهان آزمایشی است، و معلوم است که آزمایش جنبه مقدماتی دارد، و قطعی است که بعد از هر مقدمه نتیجه‌ای است، بنابراین پس از هر امتحان محلی است که نتیجه آن تعیین می‌شود، و آن مرگ است و رجوع به محضر خدای تعالی، تا قضاوت درست درباره اعمال هر فردی انجام

۲۳.  
گیرد.

نویسنده گوید: تناسب دیگری نیز بین این دو جزء آیه مبارکه به نظر می‌رسد، بدین معنی که اگر وجود رستاخیز و روز جزا در جهان بینی انسان نادیده گرفته شود، و زندگی پُردرد و رنج دنیوی پایان حیاتش باشد، آفرینش انسان - به حکم عقل و نقل - عبث و بیهوده خواهد بود<sup>۴</sup>، و لازمه‌اش آن است که آفریدگار به بازیچه عالم کیهانی و منظومه شمسی را به وجود آورده باشد، و بی‌هدف معلومی انسان خردمند با هدف را در «احسن تقویم»<sup>۵</sup> آفریده باشد، وحال آنکه اندک توجه به استواری صنعت و نظام خلقت - که در کل جهان اثبات شده و مشهود است - و هزاران نکته و فایده که در موجودات بیشمار به کار رفته، همه هدف‌داشتن حیات و غایت را برای خلقت می‌رساند. این غایت - حداقل درباره انسان - چیزی برتر و مهتر از معرفت قلبی و علم یقینی نسبت به آفریدگار متعال نیست. با حصول چنین معرفتی است که انسان به کمال مطلوب و مقصدی خردپسند می‌رسد، و نتیجه‌ای شایسته از زندگی آزمایشی دنیا به دست می‌آورد، که در بازگشت به سوی پروردگار در جهان مینوی از آن بپرهمند می‌شود، «فی مَعْدِ صِدِيقٍ عَنْ مَلِيكٍ مُّقْتَدِرٍ»<sup>۶</sup>.

\* \* \*

شادروان دکتر غلامحسین یوسفی از فرزانگانی بود که زندگی را خوب شناخت. با مطالعه کتب تاریخی و آثار ادبی و تأثیر در حوادث زمانه به واقعیاتی از حیات انسانی پی برد، و دانست که آن را چگونه باید سپری کند. از سعادتهای زندگانی آن دانشپژوه فرصتی بود که در دوره تحصیلات لیسانس و دکتری (۱۳۳۰-۱۳۲۵) برایش پیش آمده بود، تا از مصاحب و افاضه بزرگترین استادان زبان و ادبیات فارسی در دانشگاه تهران فایده بگیرد. او کلاس درس دانشمندانی چون ملک‌الشعرای بهار، بهمنیار، بدیع‌الزمان فروزانفر و دکتر

معین را در ک کرده بود، و گاه به نام از آنان مطالبی نقل می کرد. روح طالب علمی او را بر آن داشت که پس از فراغ از تحصیل رسمی با محققانی چون دکتر فیاض، مینوی، فرج و جمالزاده نیز مراوده یا مکاتبه داشته باشد، و علاوه بر مطالعه آثارشان از افادات شفاهی آنان نیز مستفید شود. روشن است که در ک محضر چنان استادان و پژوهندگانی در بالندگی استعداد و کامل شدن شخصیت علمی - ادبی او تا چه حد مؤثر بوده است.

دکتر یوسفی از میان شغل‌های مختلف - که معمولاً سودآورتر آنها انتخاب می شود - معلمی را برگزید، که شغلی معنوی و سازنده است. او به معلمی علاقه مند بود و آن را کاری شرافتمدانه و والا می دانست. کار خود را از سال ۱۳۲۹ با تدریس ادبیات فارسی و زبان عربی در دبیرستانهای مشهد شروع کرد، و از آغاز تأسیس دانشکده ادبیات مشهد در سال ۱۳۳۴ با آن همکاری علمی داشت، تا در سال ۱۳۳۶ با تجربی که در کار تدریس کسب گرده بود، و بر جستگی که از لحاظ علمی و آموزشی به دست آورده بود، رسماً با مرتبه دانشیاری به دانشکده ادبیات دانشگاه مشهد منتقل شد، و با آثار تحقیقی متعددی که داشت در سال ۱۳۴۲ به مقام استادی زبان و ادبیات فارسی ارتقا یافت. اتا دکتر یوسفی تنها یک استاد معلم نبود، بلکه به موازات تدریس و تعلیم بطور جدی و بی‌گیر به مطالعه و تحقیق نیز می‌پرداخت، و نتیجهٔ پژوهش‌های خود را به صورت مقاله در کنگره‌های علمی داخل و خارج از کشور و مجلات ادبی - پژوهشی، بخصوص مجله دانشکده ادبیات مشهد عرضه می‌کرد. وازین راه نه تنها در ایران بلکه در مراکز ایران‌شناسی خارجی نیز مراتب دانش و پژوهش وی شناخته شد، و مقالاتش از سال ۱۹۷۵ م. به زبان فرانسه و انگلیسی در دایرة المعارفها درج شد. با این وصف بندۀ لزومی نمی‌بینم در این باب به بسط سخن پردازم، که سال‌شمار زندگی آن بزرگ و فهرست آثارش که در دو یادگارنامه آمده<sup>۲۷</sup>، صفحاتی است روشن از کارنامه

پُربار حیاتِ علمی وی، و نمایانگر درجات بلند فضل و دانش اوست. اما مناسب می‌بینم هرچند مختصر از فضایل و سجاوی آن نیکمرد سخن بهمیان آورم، باشد که ما دانشگاهیان را تذکری بجا باشد.

برای چنان استاد فاضلی که از درایت و ذکاء، کارآیی و نیک‌نامی حظی کافی داشت، طبعاً در آن‌زمان مقامات بلند اداری و مناصب صوری پیش می‌آمد، اما او همواره به‌عذر دلستگی به‌علمی و کارهای تحقیقی آن پیشنهادها را رد می‌کرد، و جز مدیریت گروه زبان و ادبیات فارسی کاری دیگر را نپذیرفت، که آن هم در راه بهبود کیفیت آموزش و اعمال نظرهای صائبش در برنامهریزی‌های درسی بود، نه همکاری با صاحب‌منصبان آن‌زمان، که او شخصیت یک استاد دانشگاه را برتر ازین می‌دانست که به زدوبندهای سیاسی یا استغالی غیرعلمی پردازد. او به خدمات اجتماعی معتقد بود، ولی خدمت فرهنگی و تربیتی را که کاری بنیادین است و نتایجی عمیق دارد بهتر می‌دانست و خود همان را برگزیده بود، و در تمام عمر جز آن کاری نکرد.

شادروان دکتر یوسفی تشه علم و دانش‌اندوزی بود. این علاقه او را همدم و خوگیر با کتاب کرده بود، بطوری که با کتاب زندگی می‌کرد. در مجالس غیررسمی و دیدارهای دوستانه هم غالباً از کتاب سخن می‌گفت: یا کتابهای جدیدی را که در مجلات ادبی دیده بود معرفی می‌کرد، یا از تأثیفات تازه منتشرشدهٔ دوستان دانشگاهی می‌رسید. کتاب‌شناسی غنی او کلاس درسش را همچون آثار مکتبش پُربار و سودمند کرده بود.

استاد فقید از مردان با عزم و مصممی بود که هدف و مقصد خود را در زندگی معین کرده‌اند. او راهی را که باید برود - همان که برای یک استاد دانشگاه شایسته و بایسته می‌دانست - بخوبی یافته بود: حیات علمی از راه خواندن، پژوهیدن، نوشتن، تعلیم‌دادن و به‌شقلى دیگر نپرداختن. گاه در مجالس

خصوصی، صمیمانه و محترمانه، به همکارانی که تازه تدریس در دانشگاه را آغاز کرده بودند نصیحت می‌کرد که تدریسِ کمتر و مطالعه و نوشتِ بیشتر را پیشه کنند، تا هم استادی دانشمند برای دانشجویان باشند و هم آینده‌ای بهتر و والاتر برای خود به دست آورند.

استاد نگاه جدید به ادبیات قدیم را ضروری می‌دانست، و در نوشه‌هایش - مثلًاً دیداری با اهل فلم - با چنین بینش نقدآمیزی به آثار نویسنده‌گان و شاعران نگریسته است. تجدیدنظر در برنامه‌های درسی گروه ادبیات فارسی و ایستانبودن در تعلیم و نوجویی معقول در کار تحقیق و پرداختن به کارهای ناشده، از ویژگیهای تدریس و برنامه‌ریزی وی بود که به همکاران نیز توصیه می‌کرد.

از برنامه‌های آموزنده‌اش هنگام تصدی مدیریت گروه ادبیات فارسی این بود که هرسال از استادان دانشمند تهران و گاه شهرهای دیگر برای ایراد سخنرانی دعوت می‌کرد، و بدین‌ترتیب دانشجویان را با چهره‌های علمی و ادبی کشور از نزدیک آشنا می‌ساخت و به آنها بهره علمی می‌رساند. چنانکه به تشکیل جلسات هفتگی در روزهای پنج‌شنبه با حضور اعضای آموزشی گروه ادبیات اقدام کرد، که در آن یکی از حاضران کتابی تازه را معرفی می‌نمود، و بعد به مناسب سخن‌بحث‌های سودمند ادبی شروع می‌شد، و استاد خود به‌فاضه می‌پرداخت و از بحث نتیجه‌گیری می‌کرد.

دکتر یوسفی حرمت به معلم را بسیار لازم می‌دانست، در عین حال با دانشجویان چون پدری دلسوز رفتار می‌کرد، و برخوردي صمیمانه همراه با احترام متقابل داشت، و اگر مایه ذوق و علاقه در دانشجویی می‌یافتد او را به صورتهای مختلف تشویق می‌نمود و بیشتر مورد توجه قرار می‌داد. برای شکوفا کردن استعداد دانشجویان و واداشتن آنها به کوشش بیشتر، بین آنها مسابقات ادبی مقاله‌نویسی و شعرسرایی برقرار می‌کرد، و با دادن جایزه به برنده‌گان آنان را دلگرم می‌نمود.

با آنکه چند سفر مطالعاتی به کشورهای غربی کرده بود، و همچنین از راه مطالعه کتب انگلیسی و فرانسه با فرهنگ و آداب و ادبیات غرب کاملاً آشنای شده بود، اما نه تنها غرب‌زده نشد، بلکه ضمن قبول آداب پسندیده آنان و اجتناب از عادات ناپسندشان، اعتقادی راسخ به استقلال فرهنگ ایران اسلامی و حفظ اصالت زبان فارسی داشت، مثلاً از به کاربردن واژه‌های فرنگی پرهیز می‌کرد و معادل فارسی آن را بر زبان می‌آورد، و تحصیل کردگان در غرب را که بواسطه نا آشنایی با زبان مادریشان اصطلاحات و کلمات فرنگی را استعمال می‌کردند سخت تخطیه می‌نمود.<sup>۲۸</sup>

از آنجا که ما هرچه بخواهیم بددست آوریم - از مادیات یا معنویات - همه در ظرف زمان و طول عمر ما می‌باشد، هوشیاران و آگاه‌دلان در غنیمت‌شمردن عمر خود دقت بسیار می‌کنند، و از بهدر رفتن و بیهوده گذشت آن سخت پرهیز دارند، تا از این سرمایه گرانبهای رفتی و بازیافتی حداکثر استفاده را ببرند. دانشمند بزرگوار ما از هوشمندانی بود که این واقعیت را دریافته‌اند. او با توجه به تعلیمات اسلامی در این باب - که در آثار ادبی ما نیز بسیار دیده می‌شود - فرسته‌را مغتتم می‌شمرد، و از بیهوده سیری شدن او قاتش پرهیز می‌کرد، سیره‌اش این چنین بود که موفق شد در مدت عمر شصت و سه ساله‌اش، اضافه بر کار تدریس و تعلیم، آن مقدار کتاب - که در فهرست آثارش آمده - تألیف و تصحیح کند، و دهها مقاله تحقیقی به فارسی و انگلیسی بنویسد. مقایسه دویادگار نامه‌اش که در فاصله ده سال از بازنشستگی تا یک ماه به قوت منتشر شده افزایش چشمگیر آثار آن پژوهنده فعال را می‌رساند، و نشان می‌دهد که با وجود بیماری، تا آخرین ماههای زندگی قلم تواناییش از فیضان باز نایستاد، و ذوق و اندیشه‌اش را بر صفحاتی روشن نقش کرد.<sup>۲۹</sup> راستی که تنها مردان با شخصیت با اراده قوی

می‌توانند عمر خود را به‌اهم امور و بهینه کارها صرف کنند، و آثاری گرانقدر از خود بر جا گذارند.

اما خصال پسندیده دکتر یوسفی، آنقدر که من در همکاری ده‌ساله (۱۳۴۸-۱۳۵۸) و ارتباط از دور یازده ساله - از زمان بازنیستگی تا فوتش - یافتم عبارت است از: عزت نفس، مناعت طبع و حفظ حیثیت خود با بی‌اعتنایی به‌مادیات<sup>۳۰</sup> و قناعت در زندگی، تواضع بخصوص در برخورد با کارمندان فروdest، احتیاط و حزم و دوراندیشی در مسائل اجتماعی، پاکدلی، اخلاص در عبادت، پرهیز از ظاهر به کار خبر و کمک مالی به‌مستمندان توسط دوستان معتمدش، عمل کردن بدانچه معتقد است و پاشاری در آن. از صفات نمایان او - که ارتباط مستقیم با تحقیقاتش داشت - دقت است و نظم. دقت او در کارهای پژوهشی‌اش مشهور است و مشهود، که گاه به‌حد وسوس امیرسید. اما نظم و ترتیب وی در حضور در دانشکده و تدریس و جبران ساعات درسی که احياناً تعطیل شده و دیگر کارهای زندگی یا علمی‌اش دیده می‌شد.

دکتر غلامحسین یوسفی زندگانی ساده و آبرومندی داشت، و همانند پارسایان در فکر مال‌اندوزی نبود. ثمرة حیات علمی و معلمی او گروهی دانشجویان نیک آموخته هستند، که در دبیرستان یا دانشگاه تدریس می‌کنند، و شماری چند کتاب و آثار قلمی، او با چنین میراثی حیات معنوی خود را جاودانه کرد، و نامی نیک در تاریخ ادبیات ایران و بین محققان معاصر بر جا گذاشت. خداش رحمت کناد که از عمر گذرایش بهره‌ای ماندگار گرفت، و به‌فرهنگ و زبان و ادب ما بهره‌ها رساند.

### بادداشتها

- ۱- سوره انبیاء . ۳۵/۲
- ۲- در ترجمه آیه از تفسیر کشف‌الأسوار و عدّة‌الأبرار (۲۳۷/۶) تأليف رشیدالدین مبیدی و تفسیر نمونه (۴۰۲/۱۳) زیرنظر ناصر مکارم شیرازی بهره جسته‌ام.
- ۳- رک : السيد محمدحسین الطباطبائی، المیزان فی تفسیر القرآن ، مؤسسه‌الأعلمی، بیروت، الطبعة الثانية، ۲۸۵-۲۸۶/۱۴، تفسیر نمونه ، ۴۰۴/۱۳.
- اما خبیش بن ابراهیم تقیی بنابه روش خاص خود که «مستعمل فیه» کلمات را در قرآن ذکر می‌کند نه «موضوع له» آن را برای کلمه «نفس» نه وجه نقل کرده است. رک: وجوه قرآن ، بهسعی و اهتمام دکتر مهدی محقق، انتشارات دانشگاه تهران، ۱۳۴۰-۲۹۱-۲۸۹.
- ۴- این معانی عبارت است از: ذات و خود هرچیز، که به این معنی معمولاً به کلمه‌ای اضافه می‌شود و معناش همان کلمه مضاف‌الیه است: «نفس شیء» یعنی خود شیء و «نفس انسان» همان خود انسان است. سپس «نفس» درمورد انسان به کار رفته، چنانکه در این آیه: مَنْ قَلَّ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ (مائده/۳۲). سومین معنی «نفس» روح انسان است، چه حیات و علم و قدرت - که قوام انسان بدانهاست - بواسطه روح است. در قرآن به نقل از فرشتگان مأمور مرگ آمده که می‌گویند: أَخْرِجُوهَا أَنْفُسَكُم (انعام/۹۳)، یعنی روح خود را خارج کنید. (خلاصه از: المیزان/۱۴-۲۸۶).
- ۵- در اقوب الموارد آمده: و يُرَاد بالنفس: الشخص والإنسان بحملته.
- ۶- القصص / ۸۸.
- ۷- در تفسیر کشف‌الأسوار می‌خوانیم: «آن را که در دل یک نقطه صدق پیدا

گردد، حقیقت عشق مرگ سر از جان وی بر زند، زیرا که وعده لقا آنجاست. آن‌جه جانی بود که وعده لقا فراموش کند؟ یا **جه دلی بود** که ارتیاحی که جز به مشاهده حق نتواند بود جایی دیگر طلب کند؟ لا راحة للمؤمن دون لقاء ويه (۲۵۴/۶).

۸- دانشمند فرزانه مرتضی مطهری علت دیگری نیز برای «نگرانی از مرگ» ذکر می‌کند که قابل دقت و تأقل است: «نگرانی از مرگ زاییده میل به خلود است، و از آنجایی که در نظمات طبیعت هیچ میلی به گزاف و بیهوده نیست، می‌توان این میل را دلیلی بر برقای بشر پس از مرگ دانست. این که ما از فکر نیستشدن رنج می‌بریم خود دلیل است براینکه ما نیست نمی‌شویم. اگر ما مانند گلها و گیاهان زندگی موقت و محدود می‌داشتمیم، آرزوی خلود به صورت یک میل اصیل در ما به وجود نمی‌آمد. وجود هر میل و استعداد اصیل دیگر هم دلیل وجود کمالی است که استعداد و میل به سوی آن متوجه است. گویی هر استعداد سابقه ذهنی و خاطره‌ای است از کمالی که باید به سوی آن شتافت». (عدل الهی، انتشارات حسینیه ارشاد، تهران، ۱۳۴۹، ۱۲۱..۵).

۹- «حسین بن علی (ع) پدر را دید که به یک پیراهن حرب می‌کرد. گفت: لیس هذا زئ المحاربين. علی گفت: ما بیالی ابوک، أُسقَطَ علی الموتْ أُم سَقَطَ الموتْ علیه» (کشف الأسرار، ۲۹۸/۹). نیز نقل می‌کند که عماریاسر - آن صحابی وفادار - که در صفين جنگ می‌کرد، می‌گفت: **اليوم ألقى الأجرة، محمداً و جزبه (همان)**. و فدایکاری یاران حسین بن علی علیه السلام و استقبالشان از مرگ خود معروف و مشهور است.

۱۰- رک: عدل الهی . ص ۱۲۹.

۱۱- روشن است که زاده‌شدن و مردن با اختیار مانیست، ولی بخشی از اعمال که کارهای اختیاری نامیده می‌شود وجدانًا می‌یابیم در اختیار ماست، و در کردن و نکردنش آزادیم، و همین کارهایست که مورد ستایش یا نکوهش واقع می‌شود، و اختیار محدود انسان را می‌رساند.

۱۲- ابوعلی فضل بن حسن طبری در تفسیر آیه به نقل از ابن عباس می‌نویسد:

أَيُّ نِعَمٍ لَكُمْ مُعَامَلَةُ الْمُخْتَبِرِ بِالْفَقْرِ وَالْفَنَّى وَبِالضَّرَاءِ وَالسَّرَّاءِ وَبِالشَّدَّةِ وَالرَّحَاءِ  
(مجمع البیان فی تفسیر القرآن، دارالمعرفة، بيروت، ۲۴/۷).

۱۳- رک : ناصر مکارم شیرازی، تفسیر نمونه ، دارالکتب‌الاسلامیه، ۱۳۵۳  
۳۸۵/۱: عدل الهی ، ۱۲۴.

۱۴- گفتنی است که مقدمات حوادث خیر یا شر معمولاً در اختیار خود انسان است،  
اما به رعایت توحید افعالی و در یک حساب کلی به مستبأ الأسباب منسوب می‌شود.

۱۵- نهج البلاغه ، ترجمه دکتر سید جعفر شهیدی، سازمان انتشارات و آموزش  
انقلاب اسلامی ۱۳۶۸، ص ۳۲۵.

۱۶- در قرآن کریم آیاتی که موضوع امتحان الهی را بیان می‌کند بسیار و  
گوناگون است، که به رعایت اختصار به نقل چند نمونه بسنده می‌شود: و لَئِلَّوْكُمْ بِشَيْءٍ  
مِنَ الْحَوْفِ وَالجَوْعِ وَنَقْصٍ مِنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْسُسِ وَالنَّمَرَاتِ وَبَشِّرِ الْقَابِرِينَ (بقره/۱۵۵).  
دراین آیه با تأکید، آزموده شدن انسانها در انواع سختیها ذکر شده، و رمز موفقیت را  
شکیبایی و پایداری دانسته. که دراین حال انسان بهتر راه خلاصی را می‌یابد.  
و هُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ الْأَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوَّ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِيَبْلُوْكُمْ فِيمَا  
أَنْعَمْ (انعام/۱۶۵) در این آیه برتری به مال و مقام و مزایای صوری اجتماعی را مایه  
امتحان شمرده است.

وَ قَطَعْنَاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَمْمًا مِنْهُمُ الظَّالِمُونَ وَ مِنْهُمْ دُونَ ذِلِّكِ ، وَ بَلَوْنَاهُم  
بِالْخَسَنَاتِ وَالسَّيِّنَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ (اعراف/۱۶۸) در آیه مذکور می‌فرماید نیکوکاران و  
بدکاران همه به آنچه خوشایند و ناخوشایند است آزموده می‌شوند، باشد که متین شده از  
گناه روی برگردانند، یعنی هدف تربیت و تهذیب بدکاران است.

اما نمونه آیاتی که از ریشه «فتن» عمومیت آزمون خدایی را بیان می‌کند:  
أَحَسِبَ النَّاسُ أَنْ يُنَزَّكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَ هُمْ لَا يُفَتَّنُونَ (العنکبوت/۲) یعنی تنها  
ایمان قولی بسنده نیست، و با آزمونهای گونه‌گون صدق و کذب ادعاهای باید روشن

شود.

**وَاعْلَمُوا أَنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ** (انفال/۲۸) که آزمایش بهوسیله دارایی و فرزندان را - که معمولاً هر دومورد علاقه شدید انسانهاست و سبب بسیاری خطاهای - یادآور می‌شود.

در بعضی آیات آزمون انبیا را بطور خاص ذکر می‌کند: و ظَنَّ دَاؤْدُ أَنَّمَا فَتْنَةُ  
فَاسْتَغْفِرَ رَبِّهِ وَ حَزَّ رَأْكَعَا وَ أَنَابَ (ص/۲۴) ضمن آنکه آزمایش داود را یادآور می‌شود، از  
آمرزش طلبی و بازگشتش به حق تعالی خبر می‌دهد تا رهنمودی هم برای خطاکاران  
باشد.

و لَقَدْ فَتَنَ سُلَيْمَانَ وَ الْقَيْنَانَ عَلَىٰ كُرْسِيهِ جَسَدًا ثُمَّ أَنَابَ (ص/۳۴) که نکاتی چون  
آیه سابق الذکر دارد، و بالآخره در آیه ۳ سوره حجرات که ادب سخن‌گفتن با رسول  
خدا (ص) را آموزش می‌دهد، قلب مورد امتحان واقع می‌شود:

إِنَّ الَّذِينَ يُعْقِبُونَ أَصْوَاتَهُمْ هُنَّ رَسُولُ اللَّهِ أَوْلَيُكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ فُلُوْهُم  
لِلتَّقْوَى (حجرات/۳) مبیندی در تفسیر جزء اخیر آیه می‌نویسد: ای اخْلَصُهَا وَ اخْتَبَرُهَا کَمَا  
يَمْتَحِنُ الْذَّهَبُ بِالنَّارِ فِي خُرُوجِ خَالِصَأْ وَ فَوْلُهُ «التَّقْوَى» اللام لام العاقبة، ای  
أَدَّى الْإِمْتَحَانَ إِلَى التَّقْوَى (کشف الأسرار/۲۴۷/۹).

۱۷- در این باب که هر کس نتیجه کردار خود را در قیامت می‌بیند و پروردگار  
ستمکار نیست آیات متعددی وجود دارد که شاهدی چند ذکر می‌شود: وَجَدُوا مَا عَمِلُوا  
حاضرًا وَ لَا يَظْلَمُ رَبُّ أَحَدًا (الكهف/۴۹)، جزاء بِمَا کانوا یکسیبون (التوبه/جزء پایانی  
آیه ۲۸ و ۹۵) إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْظِلُ النَّاسَ شَيْئًا وَ لَكُنَّ النَّاسَ أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُون (یونس/۴۴)

۱۸- رک : نهج البلاغه ، کلمات قصار (۹۳)، که در آن تصريح شده همه مشمول  
فتنه و در معرض اختبار هستیم.

۱۹- مفسران «شرو» را در آیه مورد بحث به گرفتاریهایی مانند تهیdestی، بیماری،  
زیان مالی و نظیر اینها تفسیر کرده‌اند، رک: مجمع‌البيانات ، ۴۷/۲، کشف‌الأسرار .

۶/۲۴۷ . المیزان ، ۱۴.

۲۰- بlah يبلوه بلواً و بلاءً ( او اوى: جزئه و إختبره، البلاء : الفم يبلى الجسم

(اقرب الموارد)

۲۱- مَحْتَنَهُ وَ إِمَّتَحْنَهُ: بِمِنْزَلَةِ حَبْرَتَهُ وَ إِخْتَبَرَتَهُ وَ بَلَوْنَهُ وَ إِبْلَيْنَهُ. وَ اصْلُ الْمَفْنُونِ: الْضَّرْبُ بِالسَّوْطِ. وَ إِمَّتَحْنَتُ الدَّهَبَ وَ الْفِقَّةَ: إِذَا أَذَبَتُهُمَا لِتَخْتَبِرَهُمَا حَتَّى خَلَصَتِ الدَّهَبَ وَ الْفِقَّةُ. وَ الْإِسْمُ: الْمِحْنَةُ. (ابن منظور، لسان العرب ، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ۱۴۰۸ھ.. ج ۱۳.)

۲۲- اصل الْفَنُونِ: إِدْخَالُ الذَّهَبِ النَّارَ لِتَظَهُرَ جَوَدَتِهِ مِنْ رِادَّتِهِ، وَ اسْتَعْمَلَ فِي إِدْخَالِ إِنْسَانِ النَّارِ قَالَ: يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ ... وَ تَارَةً فِي الإِخْتَبَارِ نَحْنُ: وَ فَتَنَاكَ فُتُونًا . وَ جَعَلَتِ الْفَتَنَةُ كَالْبَلَاءِ فِي أَنْهَامِنَا يَنْدَعُ إِلَيْهِ إِنْسَانٌ مِنْ شَدَّةِ وَ رَخَاءِ، وَ هَمَا فِي الشَّدَّةِ أَظَاهَرَ مَعْنَى وَ أَكْثَرَ إِسْتَعْمَالًا... (الحسين بن محمد المعروف بالراغب الاصفهاني، المفردات في غريب القرآن ، المكتبة المرتضوية، طهران).

۲۳- ترجمه از : المیزان، ۱۴/۲۸۲.

۲۴- کلام الله این گمان باطل را که خلقت جهان و جهانیان عبث و بی‌هدف است با تأکید نفی می‌کند، و لازمه بیهوده‌بودن آفرینش را این می‌شمرد که روز حساب و جزایی نباشد. اما تأمل و مطالعه آفریده‌ها و نظمی که در کارگاه خلقت است آشکارا می‌رساند این جهان با عظمت به عبث آفریده نشده، بنابراین باید مقدمه سرای جاویدان باشد که هدف خلقت در آن تحقق می‌یابد و این است آیه شریفه‌ای که این معنی را می‌رساند: **أَفَخَسِّيْمُ أُنَمَا حَلَقْنَاكُمْ عَنِّا وَ أَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجِعُونَ** (مؤمنون ۱۱۵)؛ نیز در آیه ۲۲ سوره «ص» باطل بودن آفرینش آسمان و زمین را نفی می‌کند.

۲۵- تعبیری است که در سوره «التین» (آیه ۴) آمده: **لَقَدْ حَلَقْنَا إِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ** : حتماً انسان را در بهترین صورت و نگاشتنی بیافریدیم.

۲۶- سوره القمر / ۵۵ : در نشستگاه راستی و حقیقت، نزد پادشاه فراخ توان.

میبدی در توجیه ذوقی آیه می‌نویسد:

«قیمت سرای بقانه به آن است که در او مأکول و مشروب است. قیمت و شرف  
وی به آن است که رقم تقریب حق دارد، و سمت تخصیص» (کشف الأسرار/۴۰۰).

۲۷- رک : فرخنده پیام ، یادگارنامه استاد دکتر غلامحسین یوسفی، انتشارات  
دانشگاه مشهد(۲۴)، بهمن ۱۳۵۹، مقالات به زبانهای خارجی، بیست و یک.

ماهنشمه کلک ، یادگارنامه استاد دکتر غلامحسین یوسفی، آبان ماه ۱۳۶۹،  
شماره ۸، ص ۲۰.

۲۸- استاد در آبان ماه ۱۳۵۳ در مجلسی که به مناسب سومین هفتۀ فردوسی در  
دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد برپا بود تحت عنوان «زبان فردوسی و زبان ما»  
سخنرانی کرد، که به مناسب چند سطیری از آن نقل می‌شود:

«بندۀ از تعصب جاهلانه پرهیز می‌کنم، و کسب معرفت و خشن اقتباس از فرهنگ  
ملل دیگر را می‌پسندم و لازم می‌دانم، اما در مقابل به حفظ زبان و فرهنگ قومی و بینش  
ایرانی معتقدم، تا بتوانیم در همه حال شخصیت فکری و مستقل خود را حفظ کنیم و پابرجا  
مانیم، زیرا مسحور شدن به زبانی بیگانه از لحاظ فکر و فرهنگ سخت زیان‌بخش است»

(۱۳۵)

۲۹- آثاری که در ده سال اخیر عمرش پدید آورده عبارت است از : تأليف ۵  
کتاب، تصحیح ۲ کتاب که گلستان سعدی یکی از آنهاست (تصحیح غزلیات ناتمام ماند)،  
ترجمه ۲ کتاب از زبانهای فرانسه و انگلیسی و عربی با همکاری دیگران، ۱۵ مقاله  
فارسی، ۲۳ مقاله به زبان خارجی که در دایرةالمعارف ایرانیکا و غیر آن چاپ شده است.

۳۰- به عنوان نمونه شایان ذکر است که در مدت طولانی مدیریت گروه ادبیات  
فارسی مبلغ مقرر حق مدیریت را نپذیرفت.